Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1261

26.6.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/1261

z 20. júna 2025,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2025/1160 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Bulharsku

[oznámené pod číslom C(2025) 4073]

(Iba bulharské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ([1]), a najmä na jeho článok 259 ods. 1,

keďže:

(1) Kiahne oviec a kiahne kôz sú infekčná vírusová choroba, ktorá postihuje kozy a ovce a môže mať závažný vplyv na dotknutú populáciu zvierat a ziskovosť chovu, keďže narúša premiestňovanie zásielok uvedených zvierat a produktov, resp. výrobkov z nich v rámci Únie a vývoz do tretích krajín.

(2) V prípade výskytu ohniska kiahní oviec a kiahní kôz u kôz alebo oviec existuje vážne riziko šírenia danej choroby do iných zariadení pre kozy a ovce.

(3) Delegovaným nariadením Komisie 2020/687 ([2]) sa dopĺňajú pravidlá kontroly chorôb zo zoznamu uvedených v článku 9 ods. 1 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/429 a vymedzených ako choroby kategórie A, B a C vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2018/1882 ([3]). V článkoch 21 a 22 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 sa v prípade výskytu ohniska choroby kategórie A vrátane kiahní oviec a kiahní kôz konkrétne stanovuje zriadenie reštrikčného pásma a určité opatrenia, ktoré sa v ňom majú uplatňovať. V článku 21 ods. 1 uvedeného delegovaného nariadenia sa okrem toho stanovuje, že reštrikčné pásmo má zahŕňať ochranné pásmo, pásmo dohľadu a v prípade potreby ďalšie reštrikčné pásmo, ktoré je okolo ochranného pásma a pásma dohľadu alebo s nimi susedí.

(4) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1160 ([4]) bolo prijaté 5. júna 2025 v rámci nariadenia (EÚ) 2016/429. Stanovujú sa v ňom určité núdzové opatrenia v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Bulharsku.

(5) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2025/1160 sa konkrétne stanovuje, že ochranné pásma a pásma dohľadu, ktoré daný členský štát zriadi v reakcii na výskyt ohniska kiahní oviec a kiahní kôz v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, majú zahŕňať aspoň oblasti uvedené v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1882 z 3. decembra 2018 o uplatňovaní niektorých pravidiel prevencie a kontroly chorôb na kategórie chorôb zo zoznamu a o vytvorení zoznamu druhov a skupín druhov predstavujúcich značné riziko šírenia uvedených chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 308, 4.12.2018, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1160 z 5. júna 2025 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Bulharsku a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/948 (Ú. v. EÚ L, 2025/1160, 10.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1160/oj).

(6) Odo dňa prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/1160 Bulharsko oznámilo Komisii výskyt jedného ďalšieho ohniska kiahní oviec a kiahní kôz v zariadení, v ktorom sa držia ovce a ktoré sa nachádza v regióne Burgas približne deväťdesiat kilometrov od výskytu ohnísk v Chaskove, mimo ochranných pásiem a pásiem dohľadu uvedených v prílohe k tomuto vykonávaciemu rozhodnutiu.

(7) Vzhľadom na epidemiologickú situáciu týkajúcu sa kiahní oviec a kiahní kôz v Bulharsku, a najmä vzhľadom na toto nové ohnisko, by sa núdzové opatrenia stanovené vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2025/1160 mali upraviť priestorovo aj časovo, aby sa zabránilo ďalšiemu šíreniu choroby v Bulharsku alebo vo zvyšku Únie. V prílohe k tomuto rozhodnutiu by sa preto mal stanoviť aktualizovaný zoznam oblastí, v ktorých sa v Bulharsku musí zriadiť reštrikčné pásmo, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz, ako aj predpokladané obdobie trvania týchto pásiem.

(8) Veľkosť ochranných pásiem a pásiem dohľadu a trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, vychádzajú z kritérií stanovených v článku 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/429, ako aj z pravidiel stanovených v delegovanom nariadení (EÚ) 2020/687. Kritériá uplatňované pri určení veľkosti ochranných pásiem, pásiem dohľadu a ďalších reštrikčných pásiem, ako aj trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, zahŕňajú posúdenie nielen epidemiologickej situácie, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz v oblastiach postihnutých uvedenou chorobou, ale aj celkovej epidemiologickej situácie kiahní oviec a kiahní kôz na celom území Bulharska a úrovne rizika ďalšieho šírenia choroby. Pri určovaní trvania opatrení sa zohľadňujú aj medzinárodné normy Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat ([5]). Vzhľadom na uvedené skutočnosti a na súčasnú epidemiologickú situáciu týkajúcu sa kiahní oviec a kiahní kôz v Bulharsku je potrebné zvýšiť veľkosť a trvanie ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo ohniska v regióne Burgas, aby sa zabránilo ďalšiemu šíreniu choroby.

(9) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2025/1160, v ktorej sa uvádzajú oblasti, v ktorých sa musia zriadiť ochranné pásma a pásma dohľadu, by sa preto mala nahradiť textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

(10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2025/1160 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike.

V Bruseli 20. júna 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

([5]) https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/.

PRÍLOHA

Ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené okolo potvrdených ohnísk

Región a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Bulharsku podľa článku 1	Dátum skončenia platnosti
Región Chaskovo BG-CAPRIPOX-2025-00004 BG-CAPRIPOX-2025-00005	Ochranné pásmo: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.7231, Long. 26.3188 (2025/4), Lat. 41.7171, Long. 26.316 (2025/5).	18.6.2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.7231, Long. 26.3188 (2025/4), Lat. 41.7171, Long. 26.316 (2025/5), excluding the areas contained in the protection zone.	27.6.2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.7231, Long. 26.3188 (2025/4), Lat. 41.7171, Long. 26.316 (2025/5).	19.6.2025 – 27.6.2025
Región Chaskovo BG-CAPRIPOX-2025-00006	Ochranné pásmo: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 42.1161, Long. 26.182 (2025/6).	18.6.2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 42.1161, Long. 26.182 (2025/6), excluding the areas contained in the protection zone.	27.6.2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 42.1161, Long. 26.182 (2025/6).	19.6.2025 – 27.6.2025

Región a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Bulharsku podľa článku 1	Dátum skončenia platnosti
Región Burgas BG-CAPRIPOX-2025-00007	Ochranné pásmo: Those parts of the region of Burgas, contained within a circle of a radius of 5 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 42.3872, Long. 27.2608 (2025/7).	14.7.2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the region of Burgas, contained within a circle of a radius of 15 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 42.3872, Long. 27.2608 (2025/7), excluding the areas contained in the protection zone.	29.7.2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the region of Burgas, contained within a circle of a radius of 5 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 42.3872, Long. 27.2608 (2025/7).	15.7.2025 – 29.7.2025